



Совет Безопасности

Distr.: General

1 August 2016

Russian

Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006)

Вербальная нота Постоянного представительства Мальты при Организации Объединенных Наций от 1 августа 2016 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Мальты при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и имеет честь настоящим препроводить доклад Мальты об осуществлении резолюции 2270 (2016) Совета в соответствии с пунктом 40 этой резолюции.



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Мальты при Организации Объединенных
Наций от 1 августа 2016 года на имя Председателя Комитета**

**Доклад Мальты об осуществлении резолюции 2270 (2016)
Совета Безопасности, касающейся Корейской Народно-
Демократической Республики**

Как государство — член Европейского союза Мальта осуществляет ограничительные меры в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, введенные на основании резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности, после того как они были транспонированы Европейским союзом в его нормативную базу посредством решения Совета 2016/476/CFSP и исполнительного регламента Комиссии (EU) 2016/315, во исполнение которых были приняты следующие меры:

- Решение 2016/476/CFSP Совета от 31 марта 2016 года¹

Решением 2016/476 Совета устанавливается обязанность Европейского союза осуществить все меры, изложенные в резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности, и оно является основанием для принятия Европейским союзом конкретных сопутствующих мер в рамках этой резолюции, а именно:

- включение в санкционный перечень дополнительных лиц и организаций (запрет на поездки и замораживание активов);
- распространение запрета на экспорт и импорт: запрет распространяется на экспорт и импорт любого предмета (за исключением продовольствия и лекарств), который может способствовать развитию оперативного потенциала вооруженных сил Корейской Народно-Демократической Республики;
- требование выдворять дипломатов Корейской Народно-демократической Республики, занимающихся незаконной деятельностью: речь идет о дипломатах Корейской Народно-Демократической Республики, работающих от имени или по указанию включенного в перечень физического или юридического лица, либо физического или юридического лица, пособничающего уклонению от санкций или нарушению положений резолюций Совета Безопасности, включая исключения;
- требование выдворять иностранных граждан, причастных к незаконной деятельности: речь идет об иностранных гражданах, работающих от имени или по указанию включенного в перечень физического или юридического лица, либо физического или юридического лица, пособничающего уклонению от санкций или нарушению положений резолюций Совета Безопасности;
- требование закрыть представительства обозначенных в перечне организаций и выдворять их представителей: государство-член должно закрыть представительства обозначенных в перечне организаций и

¹ Official Journal of the European Union L 85, 1.4.2016, p. 38..

- запретить таким организациям, а также физическим или юридическим лицам, действующим в их интересах или от их имени, участвовать в совместных предприятиях или любых других деловых предприятиях;
- запрет на специализированную подготовку, включая подготовку или обучение в конкретных областях;
 - требование досматривать груз Корейской Народно-Демократической Республики распространяется на досмотр груза, находящегося в зонах свободной торговли или следующего транзитом через такие зоны, или груз, перевозимый на воздушных или морских судах под флагом Корейской Народно-Демократической Республики. Кроме того, обязательство досматривать груз действует независимо от того, имеются ли разумные основания подозревать, что в грузе содержатся запрещенные предметы;
 - требование запретить фрахт морских или воздушных судов Корейской Народно-Демократической Республике и отменить регистрацию судов, принадлежащих, эксплуатируемых или имеющих команду из граждан этой страны, в том числе запретить предоставление касающихся экипажей услуг;
 - требование запретить гражданам использовать суда Корейской Народно-Демократической Республики/использовать флаг этой страны;
 - запрет на полеты любых воздушных судов, если есть основания подозревать, что на борту судна имеются контрабандные предметы, кроме случаев посадки с целью досмотра;
 - запрещение захода в порты любому судну, находящемуся под контролем лиц, внесенных в перечень или подозреваемых в участии в незаконной деятельности;
 - запрет на экспорт любого предмета, который может способствовать программам Корейской Народно-Демократической Республики по ядерному оружию или баллистическим ракетам или программам по другим видам оружия массового уничтожения;
 - запрет на закупку из Корейской Народно-Демократической Республики конкретных минералов, таких как уголь, железо, железная руда, золото, титановая руда, ванадиевая руда и редкоземельные минералы;
 - запрет на экспорт в Корейскую Народно-Демократическую Республику авиационного топлива, в том числе авиационного бензина, реактивного топлива на основе нефти, реактивного топлива на основе керосина и ракетного топлива на основе керосина;
 - замораживание имеющих отношение к незаконным программам активов учреждений правительства КНДР или Трудовой партии Кореи, либо лиц или организаций, действующих от их имени;

- запрещение открытия и работы новых отделений, филиалов и представительств банков Корейской Народно-Демократической Республики;
 - обязательство закрыть в течение 90 дней существующие отделения, филиалы или представительства банков Корейской Народно-Демократической Республики;
 - обязательство закрыть в течение 90 дней существующие представительства, филиалы или банковские счета в Корейской Народно-Демократической Республике;
 - распространение запрета на оказание финансовой поддержки для ведения торговли с Корейской Народно-Демократической Республикой: это включает также оказание финансовой поддержки для ведения торговли по частным каналам, если такая поддержка может способствовать незаконной деятельности Корейской Народно-Демократической Республики.
- Исполнительный регламент Комиссии (EU) 2016/315 от 4 марта 2016 года, вносящий поправки в регламент Совета (ЕС) No 329/2007 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики²

Помимо своего решения 2016/476/CFSP Совет принял законодательный акт об исполнении статьи 6 (2) регламента Совета (ЕС) No 329/2007 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, с тем чтобы обеспечить правовое исполнение замораживания активов новых физических и юридических лиц, самостоятельно занесенных в соответствующий перечень Европейского союза.

- Регламент Совета (EU) 2016/682 от 29 апреля 2016 года, вносящий поправки в регламент Совета (ЕС) No 329/2007 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики³ вводит в действие меры, предусмотренные решением Совета 2016/476/CFSP от 31 марта 2016 года⁴

Такие правовые акты Европейского союза после их принятия непосредственно применяются на территории Мальты. Исполнительный регламент комиссии (EU) 2016/315 и постановление Совета (EU) 2016/682 осуществляются в полном объеме на основании Положения об обеспечении выполнения санкций Европейского союза (Корейская Народно-Демократическая Республика), Правоприменительное положение 365.72, которое устанавливает наказания за любое нарушение действующих санкций. Национальные исполнительные органы также информируются об этих дополнительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и регулярно оповещаются о любых вносимых в них изменениях или поправках.

Что касается оружейного эмбарго, то для любой поставки оружия или иных предметов военного назначения из Мальты у компетентных властей страны необходимо получить разрешение на экспорт. Каждая заявка на экспорт

² Official Journal of the European Union L 60, 5.3.2016, p. 62.

³ Official Journal of the European Union L 117, 3.5.2016, p.1.

⁴ Official Journal of the European Union L 85, 1.4.2016, p. 38.

тщательно проверяется для обеспечения того, чтобы не была нарушена ни одна из применимых санкций. Все заявки на экспорт товаров, предназначенных для стран, затронутых санкциями, всесторонне проверяются. Кроме того, таможенные органы Мальты строго следят за тем, чтобы в страну не ввозились и не вывозились товары из стран или для стран, затронутых санкциями, включая Корейскую Народно-Демократическую Республику.

Центр финансовых услуг Мальты разместил на своем веб-сайте текст резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности и соответствующего регламента Европейского союза, а также опубликовал уведомление для всех обладателей лицензий на предоставление финансовых услуг с целью привлечь их внимание к этим мерам. До настоящего времени у местных финансовых учреждений не возникало необходимости замораживать какие-либо активы в связи с этими положениями о санкциях.

Что касается морских перевозок, то здесь следует упомянуть уведомление 125 о торговом судоходстве, в котором внимание судоходных компаний обращается на применимые ограничительные меры и им предписывается проявлять надлежащую осмотрительность при заключении любых сделок с организациями, связанными с государствами, в отношении которых действуют ограничительные меры.

Кроме того, министерство финансов регулярно проводит проверки по отслеживанию активов, имеющих отношение к включенным в перечень физическим и/или юридическим лицам.

Помимо осуществления резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности, Европейский союз одобрил также ряд самостоятельных санкций в отношении Корейской Народно-Демократической Республики. Своим решением 2016/785 от 19 мая 2016 года, вносящим поправки в решение 2013/183 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, Совет включил 18 лиц и одну организацию в перечень субъектов, на которых распространяются ограничительные меры Европейского союза, действующие в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, а своим решением 2016/849 от 27 мая 2016 года Совет принял дополнительные ограничительные меры, которые усиливают и подкрепляют режим санкций, введенный на основании резолюций Совета Безопасности. Правоприменительное положение 365.72 обеспечивает также осуществление этих дополнительных самостоятельных мер, введенных Европейским союзом.